



قائمة الوثائق المطلوبة: الاجتماع العائلي / جمع الشمل

تونس:

- يستوجب أن تكون الوثائق المذكورة في هذه القائمة حديثة العهد، لم يتجاوز على تاريخ اصدارها 6 أشهر، ما لم ينص على خلاف ذلك. السفارة لا تقبل إلا الوثائق الأصلية المختومة بأبوستي. نفس الشروط تنطبق على الترجمات. يتم إصدار الأبوستي من طرف عدول الإشهاد بكامل تراب الجمهورية.

ليبيا:

- يستوجب أن تكون الوثائق المذكورة في هذه القائمة حديثة العهد، لم يتجاوز على تاريخ اصدارها 6 أشهر، ما لم ينص على خلاف ذلك. السفارة لا تقبل إلا الوثائق الأصلية المختومة من قبل الوزارة الخارجية في طرابلس. نفس الشروط تنطبق على الترجمات.

وثائق الشخص الأجنبي تونسي أو ليبي الجنسية ومقيم في تونس أو في ليبيا	✓	n/a	✗
1. جواز سفر	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

تونس:

- جواز سفر أصلي ساري المفعول. على الوثائق المنصوص عليها فيما يلي أن تتطابق حرفياً مع كيفية كتابة الاسم واللقب على جواز السفر.

ليبيا:

- جواز سفر أصلي ساري المفعول لم يمر على اصداره أكثر من 10 أعوام. على الوثائق المنصوص عليها فيما يلي أن تتطابق حرفياً مع كيفية كتابة الاسم واللقب على جواز السفر.

2. مضمون زواج	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

تونس:

- مضمون زواج بالعربية وبالفرنسية مستخرج من دفاتر الحالة المدنية (البلدية). عقد الزواج (الصادق) غير مقبول.

ليبيا:

- عقد زواج بالعربية مستخرج من دفاتر الحالة المدنية مصحوب بترجمة إلى لغة رسمية سويسرية (الفرنسية، الألمانية، الإيطالية) أو الإنجليزية.

3. مضمون ولادة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
----------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

تونس:

- مضمون ولادة بالفرنسية مستخرج من دفاتر الحالة المدنية (البلدية)

ليبيا:

- شهادة ميلاد بالعربية مستخرجة من دفاتر الحالة المدنية مستخرجة بالعربية مصحوبة بترجمة إلى لغة رسمية سويسرية (الفرنسية، الألمانية، الإيطالية) أو الإنجليزية.

4. شهادة الحالة المدنية قبل الزواج	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

تونس:

- عازب / عزباء:
 - تصريح على الشرف يؤكد العزوبية قبل الزواج (حجة عدلية من طرف عدل اشهاد) مستخرج بالعربية مصحوب بترجمة إلى لغة رسمية سويسرية (الفرنسية، الألمانية، الإيطالية) أو الإنجليزية.

ليبيا:

- مطلق / مطلقة:
 - حكم طلاق ابتدائي (مع الحكم الاستئنافي و التعقيب إن تم الطعن في الأحكام) مستخرج بالعربية مصحوب بترجمة إلى لغة رسمية سويسرية (الفرنسية، الألمانية، الإيطالية) أو الإنجليزية.
 - شهادة في عدم استئناف حكم شخصي أو شهادة في عدم تعقيب إن تم، مستخرجة بالعربية مصحوبة بترجمة إلى لغة رسمية سويسرية (الفرنسية، الألمانية، الإيطالية) أو الإنجليزية.

ليبيا:

- أرمل / أرملة:
 - مضمون وفاة القرين بالفرنسية مستخرج من دفاتر الحالة المدنية (البلدية).

ليبيا:

- عازب / عزباء:
 - إقرار شخصي مصدق من محرر عقود يؤكد العزوبية قبل الزواج مستخرج بالعربية مصحوب بترجمة إلى لغة رسمية سويسرية (الفرنسية، الألمانية، الإيطالية) أو الإنجليزية.

ليبيا:

- مطلق / مطلقة:
 - حكم طلاق مستخرج بالعربية مصحوب بترجمة إلى لغة رسمية سويسرية (الفرنسية، الألمانية، الإيطالية) أو الإنجليزية.

ليبيا:

- أرمل / أرملة:
 - شهادة وفاة مستخرجة بالعربية مصحوبة بترجمة إلى لغة رسمية سويسرية (الفرنسية، الألمانية، الإيطالية) أو الإنجليزية.

5. شهادة الإقامة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

تونس:

- شهادة الإقامة مستخرجة بالفرنسية من الأمن الوطني (شرطة أو حرس وطني).

ليبيا:

- شهادة الإقامة مستخرجة بالعربية مصحوبة بترجمة إلى لغة رسمية سويسرية (الفرنسية، الألمانية، الإيطالية) أو الإنجليزية.

الوثائق الخاصة بمطلب التأشيرة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

6. نماذج طلب التأشيرة

- 3 نسخ للنموذج (D) لطلب التأشيرة تكون مكتملة وموزعة وموقعة، ويتم الحصول على هذه النماذج من الرابط أدناه أو مباشرة من السفارة:

<https://www.sem.admin.ch/dam/data/sem/einreise/visumantragsformulare/visumantrag-visumd-ar-fr.pdf>

7. صور شخصية	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

- 4 صور شخصية بحجم صور الجوازات على خلفية بيضاء، وتكون غير معتلة، وحديثة (ليست أقدم من ستة أشهر) حسب مواصفات ICAO التالية:

http://www.icao.int/Security/mrtd/Downloads/Technical%20Reports/Annex_A-Photograph_Guidelines.pdf

□	□	□	8. شهادة الحالة الجنائية
<p>تونس:</p> <ul style="list-style-type: none"> • بطاقة عدد 3 مستخرجة بالفرنسية لم يمر على تاريخ اصدارها أكثر من 3 أشهر. <p>ليبيا:</p> <ul style="list-style-type: none"> • شهادة بالحالة الجنائية مستخرجة بالعربية لم يمر على تاريخ اصدارها أكثر من 3 أشهر مصحوبة بترجمة إلى لغة رسمية سويسرية (الفرنسية، الألمانية، الإيطالية) أو الإنجليزية. 			
□	□	□	وثائق الشخص المقيم في سويسرا
□	□	□	9. وثيقة هوية / رخصة الإقامة
<ul style="list-style-type: none"> • على المواطن سويسري الجنسية تقديم نسخة من جواز السفر أو بطاقة التعريف. • على المواطن الأجنبي تقديم نسخة من رخصة الإقامة. 			
□	□	□	10. عنوان الإقامة
<ul style="list-style-type: none"> • نسخة من شهادة الإقامة مستخرجة من البلدية. 			
□	□	□	11. شهادة بالحالة المدنية الحالية
<ul style="list-style-type: none"> • على المواطن سويسري الجنسية تقديم نسخة حديثة من "شهادة إثبات الحالة المدنية" (مستخرجة من بلدية "مكان الأصل") • على المواطن الأجنبي تقديم نسخة حديثة من "شهادة إثبات الحالة المدنية للأجانب" (مستخرجة من بلدية "محل السكن") 			
أخرى			
□	□	□	12. ورقة البيانات
<ul style="list-style-type: none"> • تعميم وإمضاء المطبوعة على الصفحة رقم 3 			

بإمكان السفارة طلب وثائق إضافية إن أوجب الأمر ذلك

معلومات أخرى مهمة

<p>تحديد موعد:</p> <p>على الشخص المقيم في تونس أو ليبيا الحضور شخصياً إلى السفارة لتقديم الوثائق المطلوبة. يجب تحديد موعد مسبقاً عبر الهاتف (+216 71 191 997) أو عبر البريد الإلكتروني (tunis@eda.admin.ch) وتقديم المعطيات التالية: لقب، الاسم، تاريخ الولادة و رقم هاتف الشخص المقيم في تونس / ليبيا.</p>
<p>المسؤولية:</p> <p>تقوم السفارة بالتحقق من صحة المستندات وإرسالها إلى سلطات الحالة المدنية والهجرة في الكانتونات (مقاطعات) في سويسرا. القرار النهائي هو مسؤولية سلطات الكانتون في سويسرا، وليس للسفارة أي تأثير أو صلاحية قرار على نتيجة الطلب المقدم.</p>
<p>المدة اللازمة للنظر في الطلب:</p> <p>المدة اللازمة للنظر في الطلبات تتراوح ما بين 10 و 12 أسبوعاً تقريباً. هذه المدة مذكورة لأغراض توضيحية فقط ويمكن أن تختلف كثيراً باختلاف الكانتون المسؤول عن الملف واختلاف طبيعة الطلبات.</p>
<p>الرسوم:</p> <ul style="list-style-type: none"> • إذا كان الشريك المقيم في سويسرا مواطناً من الاتحاد الأوروبي أو أحد دول EFTA (وهي سويسرا، ليختنشتاين، آيسلندا، النرويج): تكون إجراءات المعاملة مجانية. • إذا كان الشريك المقيم في سويسرا مواطناً من دولة ليست عضواً في الاتحاد الأوروبي أو دول EFTA: تكون رسوم التأشيرة 256 ديناراً تونسياً تُدفع نقداً عند تقديم الطلب. <p>هذه الرسوم قد تتغير دون سابق إشعار.</p>

ورقة البيانات

ورقة البيانات			
الزواج	اللقب قبل الزواج:	الاسم:	
	تاريخ الميلاد:	مكان الميلاد (المدينة أو القرية والدولة):	
	الجنسية:	مكان الأصل (للمواطنين السويسريين):	
	الحالة المدنية قبل الزواج:		
	<input type="checkbox"/> أعزب لم يتزوج مطلقاً	<input type="checkbox"/> مطلق منذ _____	<input type="checkbox"/> أرمل منذ: _____
	لقب واسم الأب:	لقب واسم الأم:	
	الإقامة قبل الزواج (المدينة أو القرية والعنوان بالتحديد):		
	الإقامة بعد الزواج (المدينة أو القرية والعنوان بالتحديد):		
	رقم الهاتف:	لقب العائلة بعد الزواج:	
	البريد الإلكتروني:		
الزوجة	اللقب قبل الزواج:	الاسم:	
	تاريخ الميلاد:	مكان الميلاد (المدينة أو القرية والدولة):	
	الجنسية:	مكان الأصل (للمواطنين السويسريين):	
	الحالة المدنية قبل الزواج:		
	<input type="checkbox"/> أعزب لم يتزوج مطلقاً	<input type="checkbox"/> مطلق منذ _____	<input type="checkbox"/> أرمل منذ: _____
	لقب واسم الأب:	لقب واسم الأم:	
	الإقامة قبل الزواج (المدينة أو القرية والعنوان بالتحديد):		
	الإقامة بعد الزواج (المدينة أو القرية والعنوان بالتحديد):		
	رقم الهاتف:	لقب العائلة بعد الزواج:	
	البريد الإلكتروني:		
التوقيع والتاريخ للزوج:	التوقيع والتاريخ للزوجة:		

مخصص للاستعمال الإداري

ملاحظات	الإرسال	الرسوم \ التسيقة	الاستقبال